A BETTER
VIEW
OF THE
WORLD



MeoStar S2

CZ EN DE FR IT ES PT RU

CZ **NIKDY SE NEDÍVEJTE OPTICKÝM PŘÍSTROJEM PŘÍMO DO SLUNCE!**

EN **NEVER LOOK DIRECTLY INTO THE SUN THROUGH THE DEVICE!**

DE **SCHAUEN SIE NIEMALS DURCH DAS OPTISCHE GERÄT DIREKT IN DIE SONNE!**

FR **NE JAMAIS UTILISER LE DISPOSITIF OPTIQUE POUR REGARDER LE SOLEIL DIRECTEMENT !**

IT **NON GUARDARE MAI DIRETTAMENTE IL SOLE ATTRAVERSO LO STRUMENTO OTTICO!**

ES **NUNCA MIRE AL SOL DIRECTAMENTE MEDIANTE NINGÚN TIPO DE INSTRUMENTO ÓPTICO!**

PT **NUNCA OLHE DIRETAMENTE PARA O SOL COM O DISPOSITIVO ÓPTICO!**

RU **НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ В ОПТИЧЕСКИЙ ПРИБОР ПРЯМО НА СОЛНЦЕ!**



Vážený zákazníku,

Veškerá optická zařízení vyráběná a prodávaná společností Meopta - optika, s.r.o. jsou vyráběna s využitím nejmodernějších technologií a standardů a nabízejí svým uživatelům dlouhodobou spokojenost.

S cílem zajistit spolehlivou a bezproblémovou životnost využívá Meopta - optika s.r.o. této příležitosti, aby Vám poskytla podrobné informace o funkcích, údržbě a bezpečném používání zakoupeného optického zařízení.

Před instalací a použitím optického zařízení si, prosím, pečlivě prostudujte tento návod.

V případě reklamace nebo závady kontaktujte svého prodejce nebo přímo výrobce – Meopta - optika, s.r.o.
Informace o našich výrobcích, novinkách i prodejcích najdete na adrese **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

SLUNEČNÍ CLONA
Integrovaná sluneční clona se zaměřovacím prvkem.

CENTRÁLNÍ OSTŘENÍ
Široká centrální objímka pro pohodlné zaostření.

MG-AL TĚLO
Těleso je složeno z duralových i hořčíkových částí – použitím speciálních slitin je dosažena maximální pevnost a zároveň odlehčenost přístroje.

ERGONOMICKÝ
Dokonale vyvážený ergonomický design.

MEOBRIGHT
Antireflexní vrstvy MeoBright zajišťují mimořádnou propustnost.

ODOLNÝ
Odolná mechanická konstrukce a gumový návlek chrání pozorovací dalekohled před vnějším poškozením.

MEODROP
Speciální voduodpuzující vrstva na optických plochách.

PLNĚNO DUSÍKEM
Dalekohledy jsou hermeticky uzavřené, plněné inertním plynem, což zabraňuje vnitřnímu rosení.

VODĚODOLNÝ
Dalekohledy jsou vodotěsné i v případě krátkodobého ponoření pod vodní hladinu, jsou dokonale chráněné proti obvyklé vzdušné vlhkosti, dešti i sněhu.

BRILANTNÍ OBRAZ
Maximální rozlišení a kontrast s věrným barevným podáním v celém zorném poli.

HD
HD skla eliminují sekundární barevnou aberaci.

BAJONET
Výměnné okuláry s bajonetem.

2. POPIS PŘÍSTROJE

Monokulární spektiv MeoStar S2 82 HD s vnitřním ostřením je vybaven objektivem s fluoridovými skly pro špičkový obrazový výkon. Spektivy MeoStar S2 byly navrženy a vyrobeny s nejvyšší péčí nejlepšími odborníky firmy Meopta – optika, s.r.o.

V celkové stavbě dalekohledů jsme zúročili naše bohaté konstrukční a technologické zkušenosti i více než osmdesátiletou tradici Meopty. Dalekohledy jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů, pro optické prvky je použito jakostního optického skla.

VÝMĚNNÉ OKULÁRY

- **30–60x WA** – širokoúhlý okulár zvětšující 30–60x
- **20–70x** – okulár s proměnným zvětšením od 20x do 70x



01. Těleso spektivu
02. Okulár
03. Objímka ostření
04. Sluneční clona
05. Objektiv
06. Stativový úchyt na otočné objímce
07. Pojistka okuláru

3. OSTŘENÍ OBRAZU



4. POUŽITÍ SLUNEČNÍ CLONY



5. VÝSUVNÁ OČNICE



6. NASTAVENÍ ZVĚTŠENÍ



7. NASAZENÍ OKULÁRU

Dbejte na správnou polohu okuláru podle značky, jiná poloha nedovoluje připevnění k tělesu.

Správná poloha je označena bílou tečkou.



8. VYJMUTÍ OKULÁRU – FUNKCE POJISTKY



▽ 9. NASTAVENÍ A ZAJIŠTĚNÍ POLOHY STATIVOVÉHO ÚCHYTU



10. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

DŮLEŽITÉ:

1. **DALEKOHLEDY CHRAŇTE PŘED PÁDY A NÁRAZY NA TVRDÉ PŘEDMĚTY**
2. **OPTICKÉ PLOCHY ČISTĚTE JEN DOPORUČENÝM ZPŮSOBEM**
3. **OPTICKÉ PLOCHY CHRAŇTE KRYTKAMI**

Dalekohledy Meopta mají robustní prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, avšak stejně jako jiné opticko-mechanické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením. Není-li dalekohled používán, je vhodné chránit vnější optické plochy přiloženými krytkami.

Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k dalekohledu. Po použití dalekohledu v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou.

Dalekohledy skladujte na suchém větraném místě, v případě skladování v extrémně vlhkých nebo tropických podmínkách doporučujeme uložit dalekohled v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem.

V případě reklamace nebo jakékoliv závady kontaktujte svého prodejce nebo se obraťte přímo na výrobce: Meopta – optika, s.r.o. Záruční podmínky, stejně jako informace o našich výrobcích, novinkách a prodejcích naleznete na stránce:
www.meoptasportsoptics.com

11. PŘÍSLUŠENSTVÍ

SOUČÁST BALENÍ:

Dalekohled MeoStar S2	1 ks
Krytky okuláru a objektivu	1 ks
Optická utěrka	1 ks
Kartonová krabice	1 ks
Návod k použití	1 ks
Záruční list	1 ks

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ:

Přenosná brašna s popruhem	1 ks
Lišta S2	1 ks
Výměnné okuláry 30–60x WA, 20–70x	1 ks
Redukce na okuláry S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 ks

12. PARAMETRY

MeoStar S2 82 HD	PŘÍMÝ	ŠIKMÝ
Ohnisková vzdálenost objektivu (mm)	439	
Optický průměr objektivu (mm)	82	
Dioptrický rozsah okuláru (Dpt)	±3	
Minimální pozorovací vzdálenost (m)	4,2	
Stativový závit	1/4–20 + 3/4–16	
Délka (1) (mm)	340	326
Hmotnost (1) (g)	1430	1454

Okuláry	30–60x WA		20–70x	
Zvětšení	30–60× WA		20–70×	
Ohnisková vzdálenost okuláru (mm)	14,6	7,3	21,8	6,3
Zorné pole (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Vzdálenost výstupní pupily (mm)	18			
Délka (mm)	116		118	
Hmotnost (g)	345		406	

(1) parametry udávané bez okuláru

▽ 13. POKYNY PRO LIKVIDACI

▽ DŮLEŽITÉ:

POKYNY PRO LIKVIDACI VÝROBKU A JEHO ČÁSTÍ PO UPLYNUTÍ DOBY ŽIVOTNOSTI.

SOULAD

Zařízení jsou v souladu se směrnicemi Evropské unie 2004/108/EU, 2011/65/EU a 2012/19/EU.

VÝROBEK

Po ukončení životnosti odstraňujte zařízení jako odpad kategorie O – katalogové číslo 200301 – směsný komunální odpad.

Obrázky použité v tomto návodu slouží jako ilustrační a mohou se částečně (mírně) lišit od vámi zakoupeného výrobku.

Dear customer,

All optical devices made and marketed by Meopta - optika, s.r.o. are manufactured using state-of-the-art technologies and standards to give the user long-term satisfaction.

To ensure a reliable, trouble-free service life, Meopta - optika s.r.o. takes this opportunity to provide detailed information on the operation, maintenance and safe use of the optical device purchased.

Please read this manual carefully before installing and using the optical device.

In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o.
For information about our products, news and dealers, visit **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

SUN SHADE
Integrated sunshade with an aiming element.

CENTRAL FOCUSING WHEEL
Direct drive central focus for precise, one handed operation.

MG-AL BODY
Composed of both magnesium and aluminum alloys, the balance struck between the two offers a lightweight yet extremely durable and rugged spotting scope.

ERGONOMIC DESIGN
Well balanced, elegant design.

MEOBRIGHT
Antireflective coatings MeoBright 5501 ensure extraordinary light transmission on all air-to-glass opticsl surfaces.

RESISTANT
The mechanical structure and rubber armouring provide protection from damage.

MEODROP
Proprietary Hydrophobic lens coating.

NITROGEN PURGED AND SEALED
Filled and sealed with inert nitrogen gas to ensure fogproof performance and eliminate the buildup of condensation inside the scope.

WATERPROOF
The spotting scopes are completely waterproof even when immersed in water and they are fully protected against humidity, rain and snow.

BRILLIANT IMAGE
Maximum resolution and contrast with precise colour representation and edge-to-edge clarity throughout the entire field of view.

HD
HD glass eliminates secondary chromatic aberration.

BAYONET
Secure bayonet connection for all MeoStar S2 eyepieces.

2. DESCRIPTION OF OPTICAL DEVICE

A premium spotting scope designed for precise long range observation featuring fully multi-coated MB 5501 optical lenses and a smooth central focus wheel. Spotting scope features apochromatic objective incredibly sharp resolution along with true color reproduction.

Our spotting scopes Meostar S2 have been designed and manufactured with utmost care by the leading experts of Meopta – Optika, s.r.o. They represent the culmination of our vast experience in design and technology, and eighty years of Meopta tradition. The scopes are crafted from high-quality materials; top-quality optical glass is used in all optical elements.

AVAILABLE EYEPIECES

- **30–60x WA** – variable power eyepiece with magnification range from 30–60x. Eyepiece provides a very wide field of view
- **20–70x** – variable power eyepiece with magnification range from 20–70x

01. Spotting scope body
02. Eyepiece
03. Focusing wheel
04. Integrated sunshade
05. Objective lens
06. Tripod mount on a rotating sleeve
07. Quick release button



3. FOCUSING



4. USE OF SUNSCREEN



5. EXTENSION EYEGUARD



6. MAGNIFICATION SETTING



7. MOUNTING THE EYEPIECE

Maintain correct position of the eyepiece according to the marking, right position of the eyepiece towards the spotting scope body. Another position does not allow attachment to the spotting scope body.

The right position is marked by a white dot.



8. ATTACHING AND CHANGE OF THE EYEPIECE – BAYONET MOUNT, EYEPIECE RELEASE BUTTON



▽ 9. TRIPOD MOUNT POSITION SETTING AND LOCK



10. MAINTENANCE AND CLEANING

IMPORTANT:

1. **PROTECT THE BINOCULAR FROM FALLS AND IMPACTS WITH HARD OBJECTS**
2. **CLEAN THE GLASS ONLY AS RECOMMENDED**
3. **PROTECT THE OPTICAL SURFACES WITH THE CAPS**

Meopta binoculars feature a robust dustproof, waterproof design but, like any other optical-mechanical device, they require careful handling and protection of optical surfaces against damage.

When the binocular is not being used, its outer optical surfaces should be protected with the supplied covers.Dust deposited on the mechanical parts of the binocular should be removed with a soft cloth. Dust on the optical parts should be blown off or wiped off gently with an antistatic cloth supplied with the binocular. After using the binocular in rain, we recommend thorough drying with a soft cloth. Store the binocular in a dry, ventilated area.

For storage in humid or tropical conditions, we recommend placing the binocular in a case, together with a moisture-absorbing agent such as silica gel.

For warranty conditions, information about our products, news and dealers, please visit **www.meoptasportsoptics.com**.

11. ACCESSORIES

PACKAGE:

Telescope MeoStar S2	1 unit
Eyepiece and lens caps	1 unit
Optical wipe	1 unit
Cardboard box, manual, warranty certificate	1 unit

SPECIAL ORDER ACCESSORIES:

Mobile bag with a strap	1 unit
Ledge S2	1 unit
Removable eyepieces 30–60x WA, 20–70x	1 unit
Reduction to eyepieces S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 unit

12. PARAMETERS

MeoStar S2 82 HD	STRAIGHT	ANGLED
Objective lens focal length (mm)	439	
Objective lens (mm)	82	
Dioptric range of eyepiece (Dpt)	±3	
Shortes observing distance (m)	4,2	
Tripod thread	1/4–20 + 3/4–16	
Length (mm) (1)	340	326
Weight (g) (1)	1430	1454

Eyepieces	30–60x WA		20–70x	
Magnification	30–60× WA		20–70×	
Objective lens focal length (mm)	14.6	7.3	21.8	6.3
Field of view (°)	2.53	1.2	2.35	0.93
Eye relief (mm)	18			
Length (mm)	116		118	
Weight (g)	345		406	

(1) without eyepiece

▽ 13. INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

▽ IMPORTANT:

INSTRUCTIONS FOR DISPOSING OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFETIME.

CONFORMITY

The products conform with European Union directives 2004/108/EU and 2012/19/EU.

PRODUCT

After its useful life is over, dispose of the equipment as O-category waste – catalogue number 200301 – mixed community waste.

The images used in this manual are for illustration only and may differ slightly from the product you have purchased.

Sehr geehrter Kunde,

Alle von Meopta - optika, s.r.o hergestellten und verkauften optischen Geräte nutzen modernste Technologien und Normen, die dem Nutzer langfristige Zufriedenheit bieten.

Zur Gewährleistung von Zuverlässigkeit und Störungsfreiheit nutzt Meopta - optika s.r.o. dieses Dokument, um Ihnen ausführliche Anweisungen zu Betrieb, Wartung und sicherem Gebrauch des von Ihnen erworbenen optischen Geräts zu geben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das optische Gerät anbringen und nutzen.

Bei einer Reklamation oder einem Mangel wenden Sie sich entweder an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller – Meopta - Optika, s.r.o.
Informationen über unsere Produkte, Neuheiten und Händler finden Sie unter: **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

SONNENBLENDE
Integrierte Sonnenblende mit Peilelementen.

ZENTRALE SCHARFEINSTELLUNG
Breite zentrale Fassung für die praxisgerechte Scharfeinstellung.

MG-AL-KÖRPER
Der Körper besteht aus Dural und Magnesiumteilen – durch die Verwendung spezieller Legierungen wird eine maximale Festigkeit und zugleich eine Gewichtsminderung des Gerätes erreicht.

ERGONOMISCHE FORM
Ausgewogenes, elegantes modernes Design.

MEOBRIGHT
Die Antireflexschichten MeoBright 5501 gewährleisten eine außerordentlich hohe Lichtdurchlässigkeit.

BESTÄNDIG
Die robuste mechanische Konstruktion und die Gummiarmierung schützen das Fernrohr vor Beschädigung.

MEODROP
Spezielle Wasser und Schmutz abweisende Schicht.

STICKSTOFF GEFÜLLT
Die Spektive sind absolut dicht und gegen innere Kondensation mit Stickstoff gefüllt.

WASSERDICHT
Die Spektive sind wasserdicht und gegen Luftfeuchtigkeit, Regen und Schnee geschützt.

BRILLANTES BILD
Maximale Auflösung und Kontrast mit naturgetreuer Farbwiedergabe im gesamten Sehfeld.

HD-GLÄSER
HD-Gläser eliminieren Farbsäume.

BAJONETT
Wechselokulare mit Bajonett.

2. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Monokulares Beobachtungsgerät mit innerer Fokussierung im neuen Design. Das Fernglas ist mit einem apochromatischen Objektiv mit sog. Fluoridgläsern für absolute optische Spitzenleistung ausgestattet.

Die Spektive Meostar S2 wurden von den besten Entwicklungsingenieuren der Meopta – Optika, s.r.o. entworfen und mit größter Sorgfalt hergestellt. Im Komplettbau von Spektive haben wir unsere reichhaltige Erfahrung sowie die mehr als seit 80 Jahren dauernde Meopta-Tradition verwertet. Die Ferngläser sind aus hochwertigen Werkstoffen hergestellt, für optische Elemente ist das optische Qualitätsglas eingesetzt. aus erstklassigen Werkstoffen hergestellt. Für die Optik wird ausschlieslich hochwertiges optisches Glas verwendet.

WECHSELOKULARE

- **30–60x WA** – Weitwinkelokular 30–60x vergrössernd
- **20–70x** – Okular mit variabler Vergrösserung ab 20x bis 70x

01. Spektivgehäuse
02. Okular
03. Einstellring zur Fokussierung
04. Sonnenblende
05. Objektiv
06. Stativhalterung auf der Drehfassung
07. Okularsicherung



3. FOKUSSIERUNG



4. EINSATZ DER SONNENBLENDE



5. AUGENHÖHLE AUSFAHRBAR



6. EINSTELLUNG DER VERGRÖSSERUNG



7. AUFSETZEN DES OKULARS

Auf die richtige Okularposition entsprechend dem Zeichen achten.
Die richtige Position ist mit weißem Punkt markiert.



8. OKULAR HERAUSNEHMEN – SICHERUNG DRÜCKEN



▽ 9. BEFESTIGUNG FÜR DEN OKULARWECHSEL BAJONETTVERRIEGELUNG MIT SICHERUNG



10. WARTUNG UND REINIGUNG

WICHTIG:

1. FERNGLAS VOR STÜRZEN UND STÖSSEN AUF HARTE OBJEKTE SCHÜTZEN
2. OPTISCHE OBERFLÄCHEN NUR IN EMPFOHLENER WEISE REINIGEN
3. OPTISCHE OBERFLÄCHEN MIT SCHUTZKAPPEN SCHÜTZEN

Ferngläser von Meopta zeichnen sich durch eine robuste, staub- und wasserdichte Bauweise aus. Wie andere optisch-mechanische Instrumente erfordern sie jedoch eine behutsame Handhabung und einen Schutz der optischen Oberflächen vor Beschädigungen.

Bei Nichtverwendung des Fernglases ist es sinnvoll, die Außenflächen der Optik mit den mitgelieferten Schutzkappen zu schützen. Staub, der sich an den mechanischen Teilen des Fernglases absetzt, ist mit einem weichen Tuch zu entfernen. Staub auf optischen Teilen sollte durch Abblasen oder ggf. durch leichtes Abwischen mit dem ebenfalls mitgelieferten antistatischen Reinigungstuch beseitigt werden. Nach einer Verwendung des Fernglases im Regen empfiehlt sich ein gründliches Abtrocknen mit einem weichen Tuch.

Bewahren Sie das Fernglas an einem trockenen, belüfteten Ort auf. Bei Lagerung unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen empfiehlt es sich, das Fernglas zusammen mit einem Trocknungsmittel, z. B. Silikagel, in einer Hülle zu lagern.

11. ZUBEHÖR

DAS PAKET BEINHALTET:

Fernrohr MeoStar S2	1 St.
Okular und Objektivabdeckungen	1 St.
Optisches Tuch	1 St.
Karton, Anleitung, Garantieschein	1 St.

SONDERZUBEHÖR:

Tragetasche mit Riemen	1 St.
Leiste S2	1 St.
Wechselokulare 30–60x WA, 20–70x	1 St.
Okularreduktion S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 St.

12. PARAMETER

MeoStar S2 82 HD	GERADE	ABGEWINKELT
Brennweite des Objektivs (mm)	439	
Wirksamer Objektivdurchmesser (mm)	82	
Dioptrien-Verstellbereich (Dpt)	±3	
Minimalbeobachtungsentfernung (m)	4,2	
Stativgewinde	1/4–20 + 3/4–16	
Länge [1] (mm)	340	326
Gewicht [1] (g)	1430	1454

Okulare	30–60x WA		20–70x	
Vergrößerung	30–60× WA		20–70×	
Brennweite des Objektivs (mm)	14,6	7,3	21,8	6,3
Sehfeld (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Augenabstand (mm)	18			
Länge (mm)	116		118	
Gewicht (g)	345		406	

(1) ohne okular

13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

WICHTIG:

ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS AM ENDE SEINER LEBENSDAUER.

KONFORMITÄT

Die Produkte entsprechen den EU-Richtlinien 2004/108/EU und 2012/19/EU.

PRODUKT

Nach Ablauf der Lebensdauer des Fernglases ist dieses getrennt vom normalen Hausmüll bei einer entsprechenden Sammelstelle zu entsorgen.

Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig von dem von Ihnen erworbenen Produkt abweichen.

Cher client,

Tous les instruments optiques fabriqués et commercialisés par Meopta - optika, s.r.o. le sont grâce à des technologies et des standards de pointe qui permettent à leurs utilisateurs d'en profiter pleinement et longtemps.

Afin de garantir la vie fiable et sans soucis de ses produits, Meopta-optika s.r.o saisit l'occasion de vous fournir des informations détaillées sur le fonctionnement, la maintenance et l'utilisation sûre de l'instrument optique acheté.

Veuillez lite ce manuel attentivement avant d'installer et d'utiliser l'instrument optique.

Pour toute réclamation ou en cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur ou le fabricant directement – Meopta - optika, s.r.o.
Pour plus d'informations sur nos produits, les nouveautés et les revendeurs, veuillez consulter le site **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

ÉCRAN SOLAIRE
Pare-soleil intégré avec l'élément de visée.

MISE AU POINT CENTRALE
Un large manchon central pour une mise au point confortable.

CORPS MG-AL
Le corps consiste en parties duralumin pièces et magnésium – l'utilisation des alliages spéciaux permet d'obtenir une résistance maximale et en même temps la légèreté du dispositif.

FORME ERGONOMIQUE
Conception moderne et élégante équilibrée.

MEOBRIGHT
Les couches antireflet MeoBright 5501 assurent une perméabilité exceptionnelle.

RÉSISTANT
La construction mécanique résistante et la chemise en caoutchouc protègent la lunette contre l'endommagement extérieur.

MEODROP
Revêtement spécial résistant à l'eau.

AVEC DE L'AZOTE
Les lunettes sont hermétiquement étanches, remplies d'un gaz inerte ce qui empêche la condensation interne.

ÉTANCHE
Les lunettes sont parfaitement étanches même lorsqu'elles sont éventuellement immergées dans l'eau, elles sont généralement bien protégées contre l'humidité de l'air, la pluie et la neige.

IMAGE BRILLANTE
La résolution maximale et le contraste avec reproduction précise des couleurs sur tout le champ de vision.

HD
Les verres H D éliminent l'aberration chromatique secondaire.

BAÏONNETTE
Oculaires interchangeables avec baïonnette.

2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Lunette monoculaire avec la mise au point intérieure et un nouveau design. Elle est équipée d'un objectif apochromatique avec les verres de fluorure pour une performance visuelle de pointe.

Les lunettes Meostar S2 sont conçues et fabriquées avec soin par les meilleurs spécialistes de la société Meopta – optika, s.r.o. La construction des lunettes reflète nos riches expériences en technologie et construction de même que la tradition de Meopta dépassant quatre-vingt ans. Les lunettes sont fabriquées à partir des matières de haute qualité et pourleurs éléments optiques le verre optique de qualité est utilisé.

OCULAIRES ÉCHANGEABLES

- **30–60x WA** – oculaire à grand angle grossissant 30x à 60x
- **20–70x** – oculaire avec grossissement variable de 20x à 70x



01. Corps de la lunette
02. Oculaire
03. Bague de focalisation
04. Écran solaire
05. Objectif
06. Prise pour trépied sur la douille de pivot
07. Verrouillage oculaire

3. FOCALISATION



4. EMPLOI DE LA VISIÈRE



▽ 5. OEILLETON RÉTRACTABLE



▽ 6. RÉGLAGE DU GROSSISSEMENT



▽ 7. AJUSTER L'OCULAIRE

Respectez sa position selon l'indice.
La position correcte est indiquée par un point blanc.



▽ 8. ÔTER L'OCULAIRE : APPUYEZ SUR LE CRAN D'ARRÊT



▽ 9. RÉGLAGE ET BLOCAGE DE LA PRISE DU TRÉPIED EN POSITION



10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT:

1. **PROTÉGEZ LES JUMELLES CONTRE LES CHUTES ET LES CHOCS VIOLENTS**
2. **VEILLEZ À SUIVRE LA PROCÉDURE RECOMMANDÉE POUR NETTOYER LES VERRES**
3. **PROTÉGEZ LES SURFACES OPTIQUES AVEC LES CACHES**

Toutes les jumelles Meopta sont de construction robuste et elles sont étanches à l'eau et à la poussière. Elles doivent cependant, tout comme les autres instruments optiques mécaniques, être manipulées avec précaution et les surfaces optiques être protégées.

Lorsque les jumelles ne sont pas utilisées, leurs surfaces optiques extérieures doivent être protégées à l'aide des caches fournis. La poussière accumulée sur les pièces mécaniques des jumelles doit être retirée à l'aide d'un chiffon doux. La poussière accumulée sur les pièces optiques doivent être soufflées ou doucement essuyées à l'aide du chiffon antistatique fourni avec les jumelles. Après avoir utilisé les jumelles sous la pluie, nous vous conseillons de parfaitement les sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Rangez les jumelles dans un endroit sec et aéré. Si elles doivent être rangées dans des conditions très humides ou tropicales, nous vous recommandons de les placer dans leur boîtier avec un agent déshydratant comme du gel de silice par exemple.

11. ACCESSOIRES

INCLUS DANS LE KIT :

Lunette MeoStar S2	1 pcs
Capuchons de l'oculaire et de l'objectif	1 pcs
Serviette pour l'optique	1 pcs
Carton, manuel, fiche de garantie	1 pcs

ACCESSOIRES À COMMANDE SÉPARÉE :

Trousse de transport avec bretelle	1 pcs
Lamelle S2	1 pcs
Oculaires de remplacement 30–60x WA, 20–70x	1 pcs
Réduction pour oculaires S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 pcs

12. PARAMÈTRES

MeoStar S2 82 HD	DROIT	OBLIQUE
Longueur de la focale de l'objectif (mm)	439	
Diamétre de l'objectif (mm)	82	
Gamme dioptr. de la mise au point de l'oculaire (Dpt)	±3	
Distance minimale d'observation (m)	4,2	
Bague du trépied	1/4–20 + 3/4–16	
Longueur [1] (mm)	340	326
Poids [1] (g)	1430	1454

Oculaires	30–60x WA		20–70x	
Grossissement	30–60× WA		20–70×	
Longueur de la focale de l'objectif (mm)	14,6	7,3	21,8	6,3
Champ visuel (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Distance de l'anneau oculaire (mm)	18			
Longueur (mm)	116		118	
Poids (g)	345		406	

(1) sans oculare

▽ 13. INSTRUCTIONS POUR LA MISE AU REBUT

▽ IMPORTANT :

INSTRUCTION POUR LA MISE AU REBUT DU PRODUIT À LA FIN DE SA DURÉE DE VIE.

CONFORMITÉ

Ces produits sont conformes aux Directives de l'Union Européenne 2004/108/UE et 2012/19/UE.

PRODUIT

À la fin de sa durée de vie utile, jetez l'équipement en tant que déchet de catégorie 0 – numéro de catalogue 200301 – déchets ménagers mixtes.

Les images utilisées dans ce manuel ne sont que des illustrations et elles peuvent légèrement varier par rapport au produit que vous avez acheté.

Gentile cliente,

tutti i dispositivi ottici realizzati e commercializzati da Meopta - optika, s.r.o. sono prodotti utilizzando tecnologie e standard all'avanguardia, per assicurare a chi li usa soddisfazione nel lungo periodo.

Al fine di garantire una durata di servizio affidabile e senza problemi, Meopta - optika s.r.o. coglie l'occasione per fornire informazioni dettagliate sul funzionamento, la manutenzione e l'uso sicuro del dispositivo ottico acquistato.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il dispositivo ottico.

In caso di reclami o difetti, contattare il proprio rivenditore o rivolgersi direttamente a Meopta - optika, s.r.o.
Per informazioni sui nostri prodotti, sulle novità e sui rivenditori visitare il sito web **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

PARALUCE
Paraluce integrato con elemento di rilevamento.

MESSA A FUOCO CENTRALE
Ampia ghiera centrale per una comoda messa a fuoco.

CORPO IN MG-AL
Il corpo è costituito da parti in duralluminio e magnesio – utilizzando leghe speciali si ottiene la massima resistenza e al tempo stesso la leggerezza dell'apparecchio.

FORMA ERGONOMICA
Design moderno elegante ed equilibrato.

MEOBRIGHT
Gli strati antiriflesso di MeoBright 5501 garantiscono una trasmissività eccezionale.

RESISTENTE
La struttura meccanica resistente e il manicotto in gomma proteggono il cannocchiale da danneggiamenti esterni.

MEODROP
Speciale rivestimento resistente all'acqua.

RIEMPITI CON AZOTO
I cannocchiali sono chiusi ermeticamente e riempiti con gas inerte, per impedire la condensazione interna.

IMPERMEABILI
I cannocchiali sono completamente impermeabili, anche in caso di immersione sotto il livello dell'acqua, sono perfettamente protetti dall'umidità dell'aria, della pioggia e della neve.

IMMAGINE BRILLANTE
Risoluzione e contrasto massimi con resa cromatica fedele in tutto il campo visivo.

HD
I vetri HD eliminano l'alterazione secondaria del colore.

BAIONETTA
Oculari intercambiabili con attacco a baionetta.

2. DESCRIZIONE DELLO STRUMENTO

Il cannocchiale monoculare, con messa a fuoco interna in un nuovo design, è munito di obiettivo apocromatico con vetri ai fluoruri, per un rendimento di alta qualità dell'immagine.

I nostri cannocchiali Meostar S2 sono stati progettati e prodotti con la massima cura dai migliori specialisti della ditta Meopta – optika, s.r.o. Nella realizzazione dei cannocchiali abbiamo fatto tesoro della nostra ricca esperienza nell'ambito della costruzione e della tecnologia, acquisita in più di ottanta anni di esistenza della Meopta. I cannocchiali vengono prodotti con materiali di alta qualità, per gli elementi ottici viene utilizzato vetro ottico di qualità.

OCULARI DI RICAMBIO

- **30–60x WA** – oculare grandangolare con ingrandimento 30x–60x
- **20–70x** – oculare con ingrandimento variabile da 20x a 70x



01. Corpo del cannocchiale
02. Oculare
03. Ghiera regolazione di messa a fuoco
04. Parasole
05. Obiettivo
06. Supporto stativo sulla ghiera girevole
07. Innesto dell'oculare

3. MESSA A FUOCO



4. UTILIZZO DEL PARASOLE



5. OCULARE TELESCOPICO



6. REGOLAZIONE DELL'INGRANDIMENTO



7. FISSAGGIO E SOSTITUZIONE DELL'OCULARE

Posizione corretta dell'oculare nella direzione del corpo. Altre posizioni non consentono il fissaggio al corpo.

La posizione corretta è contrassegnata da un punto bianco.



8. RIMOZIONE DELL'OCULARE – FUNZIONAMENTO DELL'INNESTO



▽ 9. REGOLAZIONE E BLOCCAGGIO DELLA POSIZIONE DEL SUPPORTO STATIVO



▽ 10. MANUTENZIONE E PULIZIA

▽ IMPORTANTE:

1. PROTEGGERE IL BINOCOLO DALLE CADUTE E DAGLI URTI VIOLENTI
2. PULIRE LE LENTI SOLO NELLA MODALITÀ RACCOMANDATA
3. PROTEGGERE LE SUPERFICI OTTICHE CON I TAPPI

I binocoli Meopta sono caratterizzati da una struttura robusta, resistente all'acqua e alla polvere, tuttavia, come altri apparecchi opto-meccanici, richiedono di essere maneggiati con cura e le superfici ottiche devono essere protette da possibili danni.

Se il binocolo rimane inutilizzato, è opportuno proteggere le superfici ottiche esterne con i coperchi in dotazione. La polvere che si deposita sulle parti meccaniche del binocolo deve essere rimossa con un panno morbido, mentre quella sulle parti ottiche deve essere soffiata via o eliminata strofinando con delicatezza con un panno antistatico, fornito in dotazione con il binocolo. Dopo l'uso del binocolo sotto la pioggia, si consiglia di asciugarlo accuratamente con un panno morbido.

Conservare il binocolo in un luogo asciutto e ventilato. In caso di conservazione in luoghi estremamente umidi o dal clima tropicale, consigliamo di riporre il binocolo in una custodia insieme a un prodotto essiccante, come ad esempio il gel di silice.

▽ 11. ACCESSORI

INCLUSO NELLA CONFEZIONE:

Cannocchiale MeoStar S2	1 pz
Coprioculare e copriobiettivo	1 pz
Panno ottico	1 pz
Scatola di cartone, manuale, certificato di garanzia	1 pz

ACCESSORI A RICHIESTA SPECIALE:

Borsa portatile con cinghia	1 pz
Barra S2	1 pz
Oculari scambiabili 30–60x WA, 20–70x	1 pz
Riduzione per oculari S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 pz

12. PARAMETRI

MeoStar S2 82 HD	DRITTO	ANGOLATO
Distanza focale dell'obiettivo (mm)	439	
Diametro utile obiettivo (mm)	82	
Reg. diottrie focalizz. (Dpt)	±3	
Distanza minima di osservazione (m)	4,2	
Anello del cavalletto	1/4–20 + 3/4–16	
Lunghezza (1) (mm)	340	326
Peso (1) (g)	1430	1454

Oculari	30–60x WA		20–70x	
Ingrandimento	30–60× WA		20–70×	
Distanza focale dell'obiettivo (mm)	14,6	7,3	21,8	6,3
Campo visivo (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Estrazione pupillare (mm)	18			
Lunghezza (mm)	116		118	
Peso (g)	345		406	

(1) senza oculare

▽ 13. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

▽ IMPORTANTE :

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE.

CONFORMITÀ

Questo prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea 2004/108/CE e 2012/19/CE.

PRODOTTO

Al termine della vita utile del dispositivo smaltirlo come rifiuto di Categoria O (rifiuti urbani indifferenziati, numero di catalogo 200301).

Le immagini che compaiono in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo illustrativo e potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato

Estimado cliente,

Todos los dispositivos ópticos fabricados y comercializados por Meopta - optika, s.r.o. se han fabricado con la tecnología y estándares más actuales, para que el usuario pueda disfrutar durante mucho tiempo de estos instrumentos ópticos.

Para garantizar un funcionamiento fiable y sin contratiempos, Meopta - optika s.r.o. desea ofrecerle información detallada sobre el funcionamiento, el mantenimiento y el uso seguro del dispositivo óptico que ha adquirido.

Lea este manual detenidamente antes de instalar y utilizar el dispositivo óptico.

En caso de reclamación o defecto, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante directamente: Meopta - optika, s.r.o.
Más información sobre nuestros productos, novedades y distribuidores en **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

PANTALLA DE PARASOL
Visera de sol integrada con un elemento para apuntar.

ENFOQUE CENTRAL
Amplio anillo central para un enfoque cómodo.

CUERPO MG-AL
El cuerpo consta de partes de duraluminio y magnesio – mediante el uso de aleaciones especiales se obtiene la máxima resistencia y, al mismo tiempo, ligereza del dispositivo.

FORMA ERGONÓMICA
Equilibrado diseño moderno y elegante.

MEOBRIGHT
Las capas antireflejantes de MeoBright 5501 aseguran una excelente permeabilidad.

RESISTENTE
La construcción mecánica resistente y el manguito de goma protegen el aparato contra daños externos.

MEODROP
Capa especial que repele el agua.

LLENADO CON NITRÓGENO
Las miras telescópicas están selladas herméticamente y se llenan con un gas inerte, lo que evita la formación de condensación interna.

ESTANQUEIDAD AL AGUA
Las miras presentan estanqueidad al agua, incluso cuando se sumergen bajo el agua; están perfectamente protegidas contra la humedad del aire habitual, la lluvia y la nieve.

IMAGEN BRILL ANTE
Máxima resolución y contraste con una fiel reproducción del color en todo el campo visual.

HD
Los cristales HD eliminan la aberración del color secundaria.

BAYONETA
Oculares de bayoneta sustituibles.

2. DESCRIPCIÓN DE APARATO

Anteojo monocular con enfoque interno y un nuevo diseño. Equipado de un objetivo apocromático con cristales de fluoruro para asegurar un excelente rendimiento de imagen.

Los aparatos ópticos Meostar S2 han sido diseñados y fabricados con el mayor cuidado por los mejores especialistas de la empresa Meopta – optika, s.r.o. En la construcción general de los aparatos ópticos hemos aprovechado nuestra amplia experiencia en construcción y tecnología junto con una tradición de más de ochenta años de Meopta. Los aparatos ópticos se fabrican de materiales de alta calidad; para los elementos ópticos se usa cristal óptico de máxima calidad.

OCULARES SUSTITUIBLES

- **30–60x WA** – ocular de ángulo amplio con un aumento desde 30x hasta 60x
- **20–70x** – ocular con aumento variable desde 20x hasta 70x

01. Cuerpo del aparato
02. Ocular
03. Anillo de enfoque
04. Pantalla de parasol
05. Lente
06. A ccesorio del trípode en el anillo rotativo
07. Seguro del ocular



3. ENFOQUE



4. EL USO DEL PARASOL



5. OCULAR RETRÁCTIL



6. AJUSTE DE AUMENTO



7. MONTAR EL OCULAR

Asegurar la correcta posición del ocular según la marca.
La posición correcta viene marcada con un punto blanco.



8. EXTRACCIÓN DEL OCULAR – FUNCIONAMIENTO DEL SEGURO



▽ 9. AJUSTE Y FIJACIÓN DE LA POSICIÓN DEL ACCESORIO DEL TRÍPODE



▽ 10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

▽ ¡IMPORTANTE:

1. PROTEJA LOS PRISMÁTICOS DE CAÍDAS Y GOLPES CON OBJETOS DUROS
2. LIMPIE EL CRISTAL EXCLUSIVAMENTE DE LA MANERA RECOMENDADA
3. PROTEJA LAS SUPERFICIES ÓPTICAS CON LAS TAPAS

Todos los binoculares se caracterizan por su robusto diseño con estanqueidad al polvo y al agua pero, al igual que otros dispositivos optomecánicos, requieren una manipulación cuidadosa y la protección de las superficies ópticas contra cualquier daño.

Cuando no se usen los prismáticos, sus superficies ópticas externas se deben proteger con las tapas suministradas. El polvo que se haya depositado en las partes mecánicas de los prismáticos se debe limpiar con un paño suave. El polvo de las piezas ópticas debe limpiarse mediante soplado o pasando un paño suave antiestático, suministrado con los prismáticos. Después de usar los prismáticos con lluvia, recomendamos que se sequen bien con un paño suave.

Siempre deben guardarse los prismáticos en un lugar seco y bien ventilado. En caso de almacenamiento en climas extremadamente húmedos o tropicales, recomendamos guardar los prismáticos en el estuche junto con un producto desecante como, por ejemplo, el gel de sílice.

▽ 11. ACCESORIOS

INCLUIDO:

Prismático MeoStar S2	1 pza
Tapas del ocular y del objetivo	1 pza
Paño óptico	1 pza
Caja de cartón, el manual, el certificado de garantía	1 pza

ACCESORIOS DE PEDIDO ESPECIAL:

Bolsa de transporte con correa	1 pza
Barra S2	1 pza
Oculares intercambiables 30–60x WA, 20–70x	1 pza
Reducción de los oculares S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 pza

12. PARÁMETROS

MeoStar S2 82 HD	DERECHO	ANGULAR
Distancia focal del objetivo (mm)	439	
Diámetro del objetivo (mm)	82	
Ajuste dióptrico (Dpt)	±3	
Distancia mínima de observación (m)	4,2	
Rosca del trípode	1/4–20 + 3/4–16	
Longitud [1] (mm)	340	326
Peso [1] (g)	1430	1454

Oculares	30–60x WA		20–70x	
Aumento	30–60× WA		20–70×	
Distancia focal del objetivo (mm)	14,6	7,3	21,8	6,3
Campo visual (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Distancia de la pupila de salida (mm)	18			
Longitud (mm)	116		118	
Peso (g)	345		406	

(1) sin ocular

▽ 13. INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

▽ ¡IMPORTANTE:

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.

CONFORMIDAD

Los productos cumplen las directivas de la Unión Europea 2004/108/UE y 2012/19/UE.

PRODUCTO

Una vez finalizada la vida útil del dispositivo, este se debe eliminar como residuo de categoría O (número de catálogo 200301): residuos municipales mezclados.

Las imágenes utilizadas en este manual se utilizan exclusivamente como ilustración y podrían variar ligeramente del producto que usted haya adquirido.

Caro cliente,

Todos os dispositivos óticos fabricados e comercializados pela Meopta - optika, s.r.o. são fabricados de acordo com padrões e tecnologias topo de gama que proporcionam ao utilizador satisfação a longo prazo.

Para garantir uma vida útil fiável e sem problemas, a Meopta-optika s.r.o. aproveita esta oportunidade para fornecer informações pormenorizadas sobre o funcionamento, manutenção e utilização segura do dispositivo ótico adquirido.

Leia este manual com atenção antes de instalar e utilizar o dispositivo ótico.

Em caso de reclamação ou qualquer defeito, entre em contacto com o seu revendedor ou directamente com o fabricante - Meopta - optika, s.r.o.
Para obter mais informações sobre os nossos produtos, novidades e rede de distribuidores, visite **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

DIAFRAGMA PÁRA-SOL
Diafragma pára-sol integrado com elemento de mira.

FOCAGEM CENTRAL
Anel central largo para uma focagem confortável.

CORPO MG-AL
O corpo é composto por partes de dural e magnésio – usando ligas especiais atinge-se a máxima solidez e o mínimo peso do aparelho.

FORMA ERGONÓMICA
Design equilibrado, elegante e moderno.

MEOBRIGHT
Camadas antirreflexo MeoBright 5501 garantem uma transparência extraordinária.

RESISTENTE
A estrutura mecânica e a protecção de borracha garantem uma resistência contra choques.

MEODROP
Camada especial impermeável, e repelente da água.

CHEIAS COM NITROGÉNIO
As Miras telescópicas estão fechadas hermeticamente, preenchidas no com gás inerte para evitar a condensação do vaporno interior.

À PROVA DA ÁGUA
As miras telescópicas resistem à água mesmo que sejam submersas. Estão perfeitamente protegidas contra a humidade do ar, chuva e neve.

IMAGEM BRILHANTE
Resolução e contraste máximo com cores naturais em todo o campo de visão.

HD
As lentes HD eliminam a aberração de esfericidade secundária.

BAIONETA
Oculares substituíveis com baioneta.

2. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Telescópio monocular com focagem interna em design novo. Está equipado com a objectiva apocromática com lentes de fluoreto para imagens de alta qualidade.

As lunetas Meostar S2 foram projetadas e fabricadas com a maior atenção pelos melhores especialistas da empresa Meopta – optika, s.r.o. Na estrutura total das lunetas aproveitamos a nossa vasta experiência em construção e tecnologia e a tradição da Meopta de mais de oitenta anos. As lunetas são fabricadas com materiais de alta qualidade, para os componentes ópticos usa-se vidro óptico de primeira classe.

OCULARES SUBSTITUÍVEIS

- **30–60x WA** – ocular grande-angular que aumenta 30x até 60x
- **20–70x** – ocular com aumento variável de 20x até 70x

01. Corpo da luneta
02. Visor
03. Manga de focalização
04. Pára-sol
05. Objetiva
06. Trava do tripé na manga rotativa
07. Travamento do ocular



3. FOCALIZAÇÃO



4. USO DO PÁRA-SOL



▽ 5. PORTA-OCULAR RETRÁTIL



▽ 6. CO NFIGURAÇÃO DE AUMENTO



7. CO LOCAÇÃO DO OCULAR

Assegure a posição correta do ocular segundo a marca.
A posição correta está marcada por um ponto branco.



8. RETIRADA DO OCULAR – APERTAR A TRAVA



▽ 9. CONFIGURAÇÃO E ASSEGURAMENTO DA POSIÇÃO DA TRAVA DO TRIPÉ



10. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

IMPORTANTE:

1. **PROTEJA OS BINÓCULOS DE QUEDAS E COLISÕES COM OBJETOS DUROS**
2. **LIMPE O VIDRO DE ACORDO COM AS RECOMENDAÇÕES**
3. **PROTEJA AS SUPERFÍCIES ÓTICAS COM AS TAMPAS**

Os binóculos da Meopta têm um design robusto resistente à água e ao pó, mas ao contrário dos outros dispositivos optomecânicos, exigem um manuseamento cuidadoso e protecção das superfícies óticas contra danos.

Quando não utilizar os binóculos, deve proteger as superfícies ópticas externas com as tampas fornecidas. O pó acumulado nas peças mecânicas do binóculo deve ser retirado com um pano macio. O pó nas peças óticas deve ser soprado ou limpo com cuidado com um pano anti-estático fornecido com os binóculos. Depois de utilizar os binóculos à chuva, é recomendável secá-los com um pano macio.

Mantenha os binóculos num lugar seco e ventilado. Para armazenar em condições húmidas ou tropicais, recomendamos que coloque os binóculos num estojo, em conjunto com um produto exsicante, como silicagel.

11. ACCESÓRIOS

A EMBALAGEM INCLUI:

Luneta MeoStar S2	1 pç
Tampas de ocular e objetiva	1 pç
Pano óptico	1 pç
Caixa de cartão, istruções, certificado de garantia	1 pç

ACCESÓRIOS Á ENCOMENDA ESPECIAL:

Bolsa portátil com cinto	1 pç
Ripa S2	1 pç
Oculares removíveis 30–60x WA, 20–70x	1 pç
Reduções para oculares S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 pç

12. CARACTERÍSTICAS

MeoStar S2 82 HD	DIRETO	ANGULAR
Distância de foco da objectiva (mm)	439	
Diâmetro da objectiva (mm)	82	
Extensão dióptrica do ocular (Dpt)	±3	
Observando a distância mínima (m)	4,2	
Rosca de tripod	1/4–20 + 3/4–16	
Longitude (1) (mm)	340	326
Peso (1) (g)	1430	1454

Oculares	30–60x WA		20–70x	
Ampliação	30–60× WA		20–70×	
Distância de foco da objectiva (mm)	14,6	7,3	21,8	6,3
Campo de visão (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Distância da pupila de saída (mm)	18			
Longitude (mm)	116		118	
Peso (g)	345		406	

(1) excluindo o visor

▽ 13. INSTRUÇÕES PARA ELIMINAÇÃO

▽ IMPORTANTE :

INSTRUÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DO PRODUTO NO FIM DA RESPECTIVA VIDA ÚTIL.

CONFORMIDADE

Os produtos estão em conformidade com as directivas da União Europeia 2004/108/UE e 2012/19/UE.

PRODUTO

Quando a vida útil terminar, elimine o equipamento de acordo com a norma de resíduos da categoria O, número de catálogo 200301 sobre resíduos urbanos indiferenciados.

As imagens utilizadas neste manual servem apenas de ilustração e podem variar ligeiramente do produto que adquiriu.

Уважаемый клиент,

Все оптические приборы, производимые и продаваемые компанией «Meopta - optika, s.r.o.», изготавливаются с использованием самых современных технологий и стандартов, позволяющих пользователю наслаждаться нашими оптическими приборами в течение долгих лет.

Чтобы обеспечить надежную и бесперебойную эксплуатацию, «Meopta - optika, s.r.o.» хотела бы воспользоваться возможностью предоставить подробную информацию по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасному использованию приобретенного оптического прибора.

Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и использованием оптического прибора.

В случае претензии или любого дефекта свяжитесь с вашим дилером или обратитесь непосредственно к производителю, компании Meopta - optika, s.r.o.
Информацию о наших изделиях, новинках и дилерах можно найти на интернет-сайте **www.meoptasportsoptics.com**.

1. MeoStar S2

СОЛНЕЧНАЯ БЛЕНДА

Встроенная солнечная бленда с прицельной мушкой.

ЦЕНТРАЛЬНАЯ ФОКУСИРОВКА

Широкая центральная муфта удобна при фокусировке.

MG-AL КОРПУС

Корпус состоит из дюралюминиевых и магниевых частей - благодаря применению специальных сплавов удалось достичь максимальной прочности и в то же время легкости прибора.

ЭРГОНОМИЧНАЯ ФОРМА

Сбалансированный элегантный современный дизайн.

MEOBRIGHT

Просветляющие покрытия MeoBright 5501 обеспечивают исключительное прохождение света.

ПРОЧНЫЙ

Механическая конструкция и резиновый чехол обеспечивают защиту от повреждений.

MEODROP

Специальное водоотталкивающее покрытие.

ЗАПОЛНЕНО АЗОТОМ

Бинокли герметичны, заполнены инертным газом, который предотвращает образование конденсата внутри.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ

Бинокли водонепроницаемы даже при полном погружении в воду, они прекрасно защищены от обычной влаги, содержащейся в воздухе, дождя и снега.

ПРЕДЕЛЬНО ЧЕТКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Максимальное разрешение и контраст с точным воспроизведением цветов по всему полю зрения.

HD

HD стекла корректируют вторичную хроматическую аберрацию.

БАЙОНЕТ

Сменные окуляры с байонетом.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Монокулярная зрительная труба с внутренней фокусировкой нового дизайна. Труба оборудована апохроматическим объективом с фто-ристыми стеклами для высококачественного изображения.

Зрительные трубы MeoStar S2 разработаны и изготовлены лучшими инженерами компании ООО «Meopta – optika, s.r.o.» (Чехия). В общей конструкции зрительных труб Meored мы использовали наш наилучший конструкционный и технологический опыт и более чем 80-летние традиции производства оптики „Meopta". Бинокли Meored изготовлены из высококачественных современных материалов. Для изготовленияопт-ических элементов использовано качественное оптическое стекло.

СМЕННЫЕ ОК УЛЯРЫ

- **30–60x WA** – широкофокусный окуляр с увеличением от 30x до 60x
- **20–70x** – окуляр с переменным увеличением от 20x до 70x

01. Корпус зрительной трубы
02. Окуляр
03. Поворотное кольцо регулировки фокуса
04. Солнечная бленда
05. Объектив
06. Крепление для штатива на поворотном кольце
07. Предохранитель окуляра



3. ФОКУС



4. ПРИМЕНЕНИЕ СО ЛНЕЧНОЙ ШТОРКИ



5. ВЫДВИЖНАЯ ОПРАВА ОКУЛЯРА



6. РЕГУЛИРОВКА УВЕЛИЧЕНИЯ



7. НАДЕВАНИЕ ОКУЛЯРА

Следите за правильным положением окуляра по метке.
Правильное положение обозначено белой точкой.



8. СНЯТИЕ ОК УЛЯРА – НАЖАТЬ СТОПОР



▽ 9. РЕГУЛИРОВКА И ФИКСАЦИЯ ПОЛОЖЕНИЯ КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ШТАТИВА



10. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

ВАЖНО:

1. **БЕРЕГИТЕ БИНОКЛЬ ОТ ПАДЕНИЙ И УДАРОВ О ТВЕРДЫЕ ПРЕДМЕТЫ**
2. **ОЧИЩАЙТЕ СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫМИ МЕТОДАМИ**
3. **ЗАКРЫВАЙТЕ ОПТИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ КРЫШКАМИ**

Бинокли Meopta обладают прочной пыленепроницаемой и водонепроницаемой конструкцией, однако, как и все оптико-механические приборы, они требуют бережного обращения и защиты оптических поверхностей от повреждения.

Если бинокль не используется, то рекомендуется закрывать внешние оптические поверхности входящими в комплект поставки крышками. Пыль, осевшую на механические детали бинокля, следует вытирать мягкой тканью. Пыль на оптических поверхностях следует сдувать или аккуратно вытирать антистатической тканью, входящей в комплект поставки бинокля. После использования бинокля во время дождя рекомендуем тщательно высушить его мягкой тканью.

Храните бинокль в сухом, проветриваемом месте. В случае хранения в очень влажных или тропических условиях рекомендуется поместить прибор в футляр вместе с поглотителем влаги, напр., силикагелем.

11. АКСЕССУАРЫ

ВХОДЯЩИЕ В СОСТАВ ПОСТАВКИ:

Бинокль MeoStar S2	1 шт
Колпачки окуляров и объектива	1 шт
Оптическая ткань	1 шт
Картонная коробка, руководство, гарантийное свидетельство	1 шт

АКСЕССУАРЫ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ НА ОСНОВАНИИ ОТДЕЛЬНОГО ЗАКАЗА:

Переносная сумка с ремнем	1 шт
Направляющая рейка S2	1 шт
Запасные окуляры 30–60x WA, 20–70x	1 шт
Редукция для окуляров S1 30x, S1 30x WA-R, 20-60x	1 шт

12. ПАРАМЕТРЫ

MeoStar S2 82 HD	ПРЯМОЙ	УГЛОВОЙ
Главное фокусное расстояние объектива (мм)	439	
Оптический диаметр объектива (мм)	82	
Диапазон настройки диоптрий (Дпт)	±3	
Ближняя дистанция фокусировки (м)	4,2	
Резьба штатива	1/4–20 + 3/4–16	
Длина [1] (mm)	340	326
Вес [1] (g)	1430	1454

Окуляры	30–60x WA		20–70x	
Увеличение	30–60× WA		20–70×	
Главное фокусное расстояние объектива (мм)	14,6	7,3	21,8	6,3
Поле зрения (°)	2,53	1,2	2,35	0,93
Фокусное расстояние окуляра (мм)	18			
Длина (mm)	116		118	
Вес (g)	345		406	

(1) без окуляра

▽ 13. ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

▽ ВАЖНО:
ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ В КОНЦЕ СРОКА ЕГО СЛУЖБЫ.

СООТВЕТСТВИЕ

Данные изделия соответствуют директивам Европейского союза 2004/108/EU и 2012/19/EU.

ИЗДЕЛИЕ

По окончании срока службы, утилизируйте оборудование как отходы категории O — номер по каталогу 200301 — смешанные коммунальные отходы.

Изображения, используемые в данном руководстве, представлены только для иллюстрации и могут значительно отличаться от приобретенно го вами изделия.

MeoStar S2 – 417247 rev. B

MEOPTA-OPTIKA, S.R.O.

Kabelíkova 1
Přerov 750 02
Czech Republic
tel. +420 581 241 111
www.meopta.com

MEOPTA U.S.A., INC

7826 Photonics Drive Trinity,
FL 34655
USA